

Số: 2585 /QĐ-UBND

Lai Châu, ngày 10 tháng 10 năm 2025

QUYẾT ĐỊNH

Về việc công bố danh mục thủ tục hành chính mới ban hành; thủ tục hành chính được thay thế lĩnh vực giáo dục và đào tạo thuộc hệ thống giáo dục quốc dân thuộc phạm vi, chức năng quản lý của Sở Giáo dục và Đào tạo tỉnh Lai Châu

CHỦ TỊCH ỦY BAN NHÂN DÂN TỈNH LAI CHÂU

Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 16/6/2025;

Căn cứ Nghị định số 63/2010/NĐ-CP ngày 08/6/2010 của Chính phủ về kiểm soát thủ tục hành chính; Nghị định số 92/2017/NĐ-CP ngày 07/8/2017 của Chính phủ sửa đổi, bổ sung một số điều của các nghị định liên quan đến kiểm soát thủ tục hành chính;

Căn cứ Nghị định số 45/2020/NĐ-CP ngày 08/4/2020 của Chính phủ về thực hiện thủ tục hành chính trên môi trường điện tử; Nghị định số 42/2022/NĐ-CP ngày 24/6/2022 của Chính phủ về việc cung cấp thông tin và dịch vụ công trực tuyến của cơ quan nhà nước trên môi trường mạng;

Căn cứ Nghị định số 118/2025/NĐ-CP ngày 09/6/2025 của Chính phủ về thực hiện thủ tục hành chính theo cơ chế một cửa, một cửa liên thông tại Bộ phận Một cửa và Cổng Dịch vụ công quốc gia;

Căn cứ Thông tư số 02/2017/TT-VPCP ngày 31/10/2017 của Văn phòng Chính phủ hướng dẫn về nghiệp vụ kiểm soát thủ tục hành chính; Thông tư số 03/2025/TT-VPCP ngày 15/9/2025 của Văn phòng Chính phủ hướng dẫn thi hành một số nội dung của Nghị định số 118/2025/NĐ-CP ngày 09 tháng 6 năm 2025 của Chính phủ về thực hiện thủ tục hành chính theo cơ chế một cửa, một cửa liên thông tại Bộ phận Một cửa và Cổng Dịch vụ công quốc gia;

Căn cứ Quyết định số 2750/QĐ-BGDĐT ngày 03/10/2025 của Bộ Giáo dục và Đào tạo về công bố thủ tục hành chính mới ban hành; thủ tục hành chính được thay thế lĩnh vực giáo dục và đào tạo thuộc hệ thống giáo dục quốc dân thuộc phạm vi, chức năng quản lý của Bộ Giáo dục và Đào tạo;

Theo đề nghị của Giám đốc Sở Giáo dục và Đào tạo tỉnh Lai Châu tại Tờ trình số 3279/TTr-SGDĐT ngày 08/10/2025.

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Công bố kèm theo Quyết định này Danh mục thủ tục hành chính và phê duyệt quy trình nội bộ 02 thủ tục hành chính mới ban hành; 01 thủ tục hành chính được thay thế lĩnh vực giáo dục và đào tạo thuộc hệ thống giáo dục quốc dân thuộc phạm vi, chức năng quản lý của Sở Giáo dục và Đào tạo tỉnh Lai Châu.

(Có Phụ lục chi tiết kèm theo).

Điều 2. Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký. Các thủ tục hành chính quy định trước đây trái với Quyết định này đều bị bãi bỏ.

Giao Văn phòng UBND tỉnh chủ trì, phối hợp với Sở Giáo dục và Đào tạo và các cơ quan, đơn vị có liên quan căn cứ quy trình ban hành kèm theo Quyết định này có trách nhiệm thiết lập, tin học hóa quy trình giải quyết thủ tục hành chính theo quy định.

Điều 3. Chánh Văn phòng UBND tỉnh, Giám đốc Sở Giáo dục và Đào tạo; Chủ tịch UBND các xã, phường; Giám đốc Trung tâm Phục vụ hành chính công cấp tỉnh, cấp xã; Thủ trưởng các cơ quan, đơn vị và tổ chức, cá nhân liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

Nơi nhận:

- Như Điều 3;
- Cục Kiểm soát TTHC-VPCP;
- Chủ tịch, các Phó Chủ tịch UBND tỉnh (b/c);
- Văn phòng UBND tỉnh: V1, V4, CB;
- VNPT Lai Châu (p/h);
- Lưu: VT, Hcc4.

**KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH**



Tổng Thanh Hải

Phụ lục
DANH MỤC THỦ TỤC HÀNH CHÍNH THỦ TỤC HÀNH CHÍNH MỚI BAN HÀNH, THỦ TỤC HÀNH CHÍNH ĐƯỢC THAY THẾ THUỘC PHẠM VI CHỨC NĂNG QUẢN LÝ
CỦA SỞ GIÁO DỤC VÀ ĐÀO TẠO TỈNH LAI CHÂU

(Kèm theo Quyết định số: /QĐ-UBND ngày tháng 10 năm 2025 của Chủ tịch UBND tỉnh Lai Châu)

DANH MỤC TTHC CẤP TỈNH

1. Danh mục thủ tục hành chính ban hành mới

STT	Tên thủ tục hành chính	Thời gian thực hiện	Thời gian thực hiện	Phí, lệ phí (nếu có) (đồng)	Căn cứ pháp lý
LĨNH VỰC GIÁO DỤC VÀ ĐÀO TẠO THUỘC HỆ THỐNG GIÁO DỤC QUỐC DÂN					
1	Gia hạn hoặc điều chỉnh Đề án dạy và học bằng tiếng nước ngoài	05 ngày làm việc kể từ ngày nhận được hồ sơ hợp lệ	1. Địa điểm thực hiện, cách thức nộp hồ sơ và nhận kết quả: - Trực tiếp tại Trung tâm Phục vụ hành chính công các cấp, Bộ phận Một cửa cấp xã trên địa bàn tỉnh Lai Châu. - Qua dịch vụ bưu chính công ích. - Nộp trực tuyến (Một phần) trên Cổng Dịch vụ công quốc gia: địa chỉ: https://dichvucong.gov.vn 2. Thời gian nhận hồ sơ và trả kết quả: Vào các ngày làm việc trong tuần (trừ ngày nghỉ và ngày lễ, tết theo quy định) - Buổi sáng: Từ 07h30' đến 11h30'. - Buổi chiều: Từ 13h30' đến 17h00'.	Không	Nghị định số 222/2025/NĐ-CP ngày 08/8/2025 của Chính phủ quy định việc dạy và học bằng tiếng nước ngoài trong cơ sở giáo dục
2	Chấm dứt hoạt động của Đề án dạy và học bằng tiếng nước ngoài	03 ngày làm việc kể từ ngày nhận được hồ sơ hợp lệ	1. Địa điểm thực hiện, cách thức nộp hồ sơ và nhận kết quả: - Trực tiếp tại Trung tâm Phục vụ hành chính công các cấp, Bộ phận Một cửa cấp xã trên địa bàn tỉnh Lai Châu. - Qua dịch vụ bưu chính công ích. - Nộp trực tuyến (Một phần) trên Cổng Dịch vụ công quốc gia: địa chỉ: https://dichvucong.gov.vn 2. Thời gian nhận hồ sơ và trả kết quả: Vào các ngày làm việc trong tuần (trừ ngày nghỉ và ngày lễ, tết theo quy định) - Buổi sáng: Từ 07h30' đến 11h30'. - Buổi chiều: Từ 13h30' đến 17h00'.	Không	Nghị định số 222/2025/NĐ-CP ngày 08/8/2025 của Chính phủ quy định việc dạy và học bằng tiếng nước ngoài trong cơ sở giáo dục

2. Danh mục thủ tục hành chính được thay thế

LĨNH VỰC GIÁO DỤC VÀ ĐÀO TẠO THUỘC HỆ THỐNG GIÁO DỤC QUỐC DÂN						
Stt	Tên TTHC được thay thế	Tên thủ tục hành chính thay thế	Thời gian thực hiện	Thời gian thực hiện	Phí, lệ phí (nếu có) (đồng)	Căn cứ pháp lý
1	Phê duyệt việc dạy và học bằng tiếng nước ngoài	Phê duyệt Đề án dạy và học bằng tiếng nước ngoài	12 ngày làm việc kể từ ngày nhận được hồ sơ hợp lệ	1. Địa điểm thực hiện, cách thức nộp hồ sơ và nhận kết quả: - Trực tiếp tại Trung tâm Phục vụ hành chính công các cấp, Bộ phận Một cửa cấp xã trên địa bàn tỉnh Lai Châu. - Qua dịch vụ bưu chính công ích. - Nộp trực tuyến (Một phần) trên Cổng Dịch vụ công quốc gia: địa chỉ: https://dichvucong.gov.vn 2. Thời gian nhận hồ sơ và trả kết quả: Vào các ngày làm việc trong tuần (trừ ngày nghỉ và ngày lễ, tết theo quy định) - Buổi sáng: Từ 07h30' đến 11h30'. - Buổi chiều: Từ 13h30' đến 17h00'.	Không	Nghị định số 222/2025/NĐ-CP ngày 08/8/2025 của Chính phủ quy định việc dạy và học bằng tiếng nước ngoài trong cơ sở giáo dục

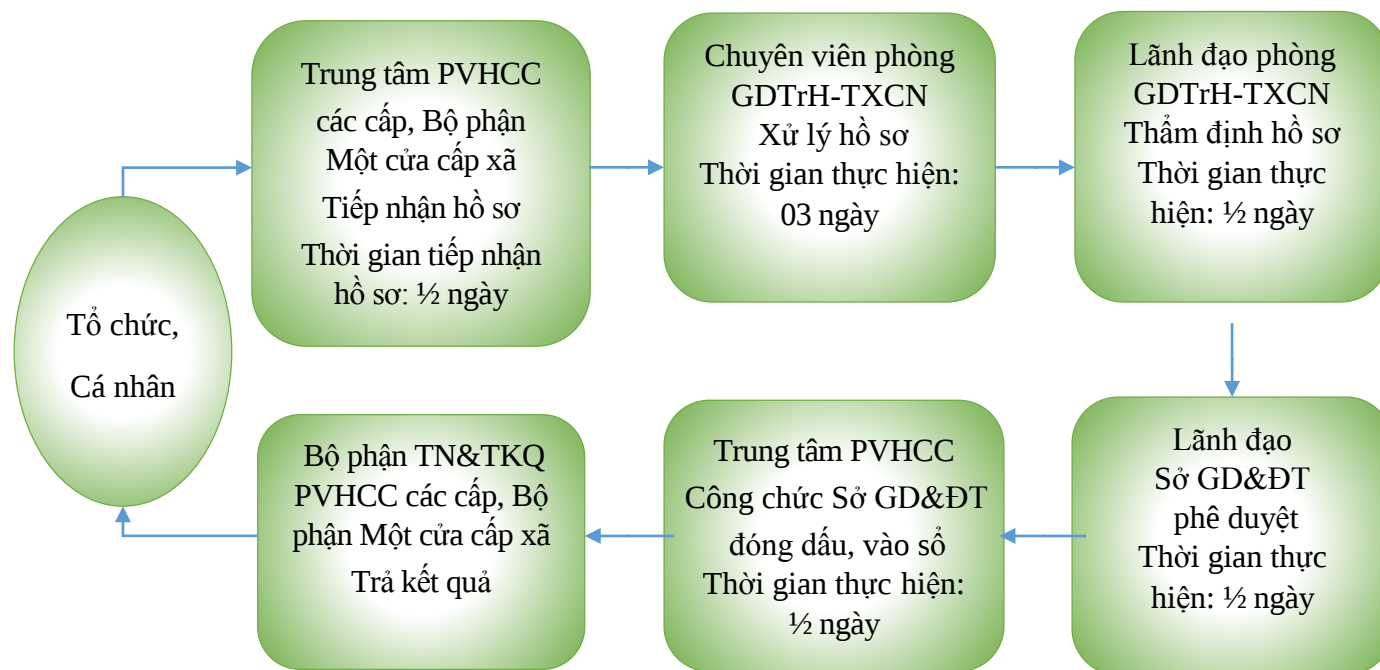
Phụ lục
QUY TRÌNH NỘI BỘ GIẢI QUYẾT THỦ TỤC HÀNH CHÍNH
(Kèm theo Quyết định số /TTr-SGDDT ngày /10/2025 của Chủ tịch UBND tỉnh Lai Châu)

TT	Tên thủ tục hành chính	Quy trình giải quyết thủ tục hành chính
1	Gia hạn hoặc điều chỉnh Đề án dạy và học bằng tiếng nước ngoài <i>Thời gian giải quyết: 05 ngày kể từ ngày nhận hồ sơ hợp lệ</i>	<pre>graph LR; A([Tổ chức, Cá nhân]) --> B[Trung tâm PVHCC các cấp, Bộ phận Một cửa cấp xã Tiếp nhận hồ sơ Thời gian tiếp nhận hồ sơ: 02 giờ]; B --> C[Chuyên viên phòng GDT&H-TXCN Xử lý hồ sơ Thời gian thực hiện: 03 ngày]; C --> D[Lãnh đạo phòng GDT&H-TXCN Thẩm định hồ sơ Thời gian thực hiện: ½ ngày]; D --> E[Lãnh đạo Sở GD&ĐT phê duyệt Thời gian thực hiện: ½ ngày]; E --> F[Trung tâm PVHCC Công chức Sở GD&ĐT đóng dấu, vào sổ Thời gian thực hiện: 02 giờ]; F --> G[Bộ phận TN&TKQ Trung tâm PVHCC các cấp, Bộ phận Một cửa cấp xã Trả kết quả]; G --> A;</pre> The flowchart illustrates the internal administrative procedure for extending or adjusting the foreign language learning plan. It begins with the applicant (Tổ chức, Cá nhân) submitting the application to the PVHCC center at various levels or the One-stop service window at the district level, with a 2-hour reception time. The process then moves to the GDT&H-TXCN department for processing (3 days), followed by the GDT&H-TXCN leader for review (½ day). The next step is approval by the Provincial Education and Training Department leader (½ day), followed by stamping and recording by the PVHCC center's staff from the Provincial Education and Training Department (2 hours). Finally, the results are returned to the applicant by the TN&TKQ department or the district-level One-stop service window.

2

Chấm dứt hoạt động
của Đề án dạy và
học bằng tiếng nước
ngoài

*Thời gian giải quyết:
05 ngày kể từ ngày
nhận hồ sơ hợp lệ*



3

Phê duyệt Đề án dạy
và học bằng tiếng
nước ngoài

*Thời gian giải quyết:
12 ngày kể từ ngày
nhận hồ sơ hợp lệ*

